

PROOF OF PUBLICATION STATE OF TEXAS

PUBLIC NOTICE

Before the undersigned authority personally appeared James Mickler, who on oath says that he/she is a Legal Advertising Agent of the Austin American-Statesman, a daily published newspaper that is generally circulated in Bastrop, Bell, Blanco, Burnet, Caldwell, Comal, Coryell, Fayette, Gillespie, Guadalupe, Hays, Kerr, Lampasas, Lee, Llano, Milam, Travis, and Williamson Counties, and State of Texas, and that the attached advertisement was published in said newspaper, to wit: AUSTIN CLERKS OFFICE, CITY OF, first date of publication 04/13/2021, last date of publication 04/20/2021, published 2 time(s), and that the attached is a true copy of said advertisement.

AUSTIN CLERKS OFFICE, CITY OF
PO BOX 1088
AUSTIN, TX 78767-1088

Invoice/Order Number:	0000635710
Ad Cost:	\$28,904.40
Paid:	\$0.00
Balance Due:	\$28,904.40

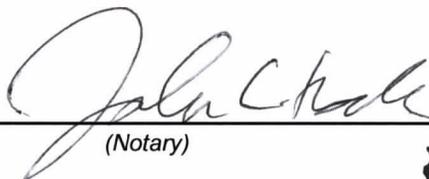
Signed _____



(Legal Advertising Agent)

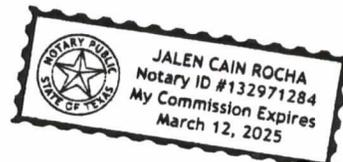
Sworn or affirmed to, and subscribed before me, this 27th day of April, 2021 in Testimony whereof, I have hereunto set my hand and affixed my official seal, the day and year aforesaid.

Signed _____



(Notary)

Please see Ad on following page(s).



Invoice/Order Number:	0000635710
Ad Cost:	\$28,904.40
Paid:	\$0.00
Balance Due:	\$28,904.40

- (4) A más tardar el 15 de febrero de 2013, y a más tardar el 1 de octubre de cada año que termine en el número cero, el Auditor de la Ciudad revisará a los solicitantes para el panel de revisión del auditor y eliminará a aquellos que no cumplan con los requisitos prescritos en la subdivisión 3(A)(5) o tengan conflictos de intereses definidos por la subdivisión 3(B)(3). A más tardar el 15 de febrero de 2013, y a más tardar el 1 de octubre de cada año que termine en el número cero, el Auditor de la Ciudad extraerá en una reunión pública aleatoriamente los nombres de tres auditores independientes calificados de un grupo compuesto por todos los auditores independientes calificados, sin conflictos de intereses, que hayan solicitado servir en el Panel de Revisión de Solicitantes. Después del sorteo, el Auditor de la Ciudad notificará a los tres auditores independientes calificados cuyos nombres hayan sido dibujados que han sido seleccionados para servir en el panel. Si alguno de los tres auditores independientes calificados se niega a servir en el panel o es descalificado debido a cualquier conflicto de intereses prescrito anteriormente en la subdivisión 3(B)(2), el Auditor de la Ciudad reanudará el sorteo aleatorio en una reunión pública tan pronto como sea posible hasta que tres auditores independientes calificados que cumplan con los requisitos de esta sección hayan acordado servir en el panel.
- (5) A más tardar el 1 de marzo de 2013, y a partir de entonces a más tardar el 31 de octubre de cada año que termine en el número cero, el Auditor de la Ciudad habrá revisado y eliminado a las personas con conflictos de intereses tal como se definen en la subdivisión 3(B)(2), o que no cumplan con la calificación prescrita en la subdivisión 3(B)(1), entre los solicitantes de la comisión, y luego divulgará los nombres en el grupo de información y las copias de sus solicitudes al Panel de Revisión de Solicitantes.
- (6) A más tardar el 1 de mayo de 2013, y a partir de entonces, a más tardar el 15 de enero de cada año, que termine en el número uno, el Panel de Revisión de Solicitantes seleccionará un grupo de 60 solicitantes entre los solicitantes calificados. Estas personas serán los solicitantes más calificados sobre la base de las habilidades analíticas pertinentes, la capacidad de ser imparciales, la residencia en varias partes de la ciudad, y el aprecio por la diversa demografía y geografía de la ciudad de Austin. Los miembros del Panel de Revisión de Solicitantes no se comunicarán directa o indirectamente con ningún miembro electo del ayuntamiento, o sus representantes, sobre cualquier asunto relacionado con el proceso de nominación o cualquier solicitante antes de la presentación por el panel tocante a la agrupación de solicitantes recomendados al consejo de la ciudad.
- (7) A más tardar el 2 de mayo de 2013, y a más tardar el 16 de enero de cada año que termine en el número uno a partir de los seis puestos restantes, deberán seleccionarse al menos un miembro a la comisión. Estos seis designados deben ser aprobados por al menos cinco votos afirmativos entre los ocho comisionados. Estos seis designados serán elegidos para asegurar que la comisión refleje la diversidad de la ciudad de Austin, incluyendo, pero no limitado a, la diversidad racial, étnica y de género. Sin embargo, no se pretende que se apliquen fórmulas o proporciones específicas a tal efecto. Los solicitantes también serán elegidos en función de las habilidades analíticas pertinentes y de la capacidad de ser imparciales. En cuanto a la diversidad geográfica, para la primera redistricción en 2013, los ocho comisionados nombrarán a los seis miembros restantes para asegurar la diversidad geográfica y que al menos tres comisionados son de cada uno de los cuatro distritos de Comisionados del Condado de Travis existentes, en la medida de lo posible con los seis escaños abiertos restantes. En cuanto a la redistricción en cada año que termine en el número uno a partir de entonces, los ocho comisionados se asegurarán de que tocanse a los seis puestos restantes, deberán seleccionarse al menos un miembro a la comisión que reside en cada uno de los distritos actuales del consejo, en la medida de lo posible.
- (10) Una vez constituida, la Comisión llevará a cabo audiencias y adoptará un plan para los límites de los distritos del consejo de la ciudad según lo requiera la Carta de la Ciudad de Austin.
- (4) Comisión Ciudadana de Redistribución-Vacantes, Remoción, Renuncias, o Ausencias.
- (1) En caso de negligencia sustancial del deber, mala conducta grave en el puesto, o incapacidad para cumplir con los deberes de puesto, un miembro de la comisión, habiendo sido notificado por escrito y provisto de una oportunidad para una respuesta, puede ser eliminado por una votación de 10 de los comisionados.
- (2) Cualquier vacante, ya sea creada por expulsión, renuncia o ausencia, en los 14 puestos de la comisión será cubierta por la comisión dentro de los 15 días posteriores a la vacante, del grupo restante de solicitantes y de conformidad con los requisitos de los solicitantes de la subdivisión 3(A)(9). El nombramiento debe ser aprobado por nueve miembros.
- (K) Las actividades de la comisión son sujetas a todo lo siguiente:
- (1) la comisión cumplirá con todos los requisitos estatales y municipales para las reuniones abiertas.
- (2) los records de la comisión y todos los datos considerados por la comisión son records públicos que se pondrán a disposición de manera que garanticen un acceso público inmediato y generalizado.
- (3) los miembros de la comisión y el personal de la comisión no pueden comunicarse ni recibir comunicaciones sobre asuntos de redistricción de nadie fuera de una audiencia pública. Este párrafo no prohíbe la comunicación entre los miembros de la comisión, el personal de la comisión (que excluye al personal de cualquier miembro del consejo), el abogado y los consultores retendidos por la comisión que de otro modo permite los requisitos de reunión abierta del estado y de la ciudad.
- (4) la comisión seleccionará a uno de sus miembros para que actúe como presidente y uno para que actúe como vicepresidente. El presidente y el vicepresidente seguirán siendo miembros con derecho a voto de la comisión.
- (5) la comisión contratará personal de comisiones, asesores jurídicos y consultores según sea necesario, sin embargo, siempre que la indemnización de dichas personas se limite al periodo de actividad de la comisión. La comisión establecerá criterios claros para la contratación y eliminación de estas personas, protocolos de comunicación y un código de conducta. La comisión aplicará los conflictos de intereses enumerados en la subdivisión 3(B)(3) a la contratación de personal, asesores jurídicos y consultores. La comisión exigirá que al menos uno de los asesores jurídicos contratados por la comisión haya demostrado una amplia experiencia y experiencia en la implementación y aplicación de la Ley Federal de Derecho al Voto de 1965 [52 U.S.C sección 10101 y siguientes]. La comisión tomará decisiones de contratación, remoción o reinstatación sobre personal, asesores legales y consultores por nueve o más votos afirmativos.
- (8) sin perjuicio de cualquier otra disposición de la ley, ningún empleador despedirá, amenazará con dar de alta, intimidará, coaccionará o tomará represalias contra cualquier empleado debido a la membresía de dicho empleado en la comisión o asistencia o asistencia programada a cualquier reunión de la comisión.
- (7) la comisión establecerá e implementará un proceso de audiencia abierto para la contribución y deliberación pública que estará sujeta a notificación pública y promovida a través de un amplio programa de divulgación para solicitar a un público amplio la participación en el proceso de revisión pública de la redistricción. El proceso de audiencia comenzará con audiencias para recibir aportes públicos antes de que la comisión vote y apruebe un plan preliminar de redistricción. En 2013, habrá al menos dos audiencias públicas de este tipo, antes de que la comisión vote un plan preliminar, en cada uno de los cuatro distritos del Condado de Travis, y en cada año terminando en el número uno a partir de entonces, habrá al menos una audiencia pública de este tipo, antes de que la comisión vote un plan preliminar de redistricción en cada uno de los distritos del consejo existentes en ese entonces [10(11). Además, estas audiencias se complementarán con todas las demás actividades apropiadas para aumentar aún más las oportunidades para que el público observe y participe en el proceso de revisión. Después de la votación de la comisión por la que se aprueba el plan preliminar, habrá al menos cuatro audiencias públicas, geográficamente dispersas con al menos una audiencia en cada uno de los cuatro distritos de los comisionados del condado de Travis y cada audiencia se llevará a cabo en una fecha diferente. La comisión también mostrará el plan preliminar aprobado para comentarios públicos escritos de una manera diseñada para lograr el acceso público más amplio razonablemente posible. Los comentarios públicos escritos se aceptarán durante al menos 14 días a partir de la fecha de exhibición pública del plan preliminar aprobado. La comisión votará entonces un plan final propuesto y luego celebrará dos audiencias públicas posteriores, una al norte de Lady Bird Lake y otra al sur de Lady Bird Lake y se aceptarán por un mínimo de cinco días comentarios escritos del público. La comisión finalizará con todas las audiencias y adoptará un plan final a más tardar el 1 de diciembre de 2013, y posteriormente a más tardar el 1 de noviembre de cada año que termine en el número uno.
- (8) los miembros de la comisión no serán compensados por su servicio. Los miembros del panel y la comisión son elegibles para el reembolso de los gastos personales razonables y necesarios incurridos en relación con los deberes realizados de conformidad con este acto.
- (9) el consejo de la ciudad deberá asignar fondos suficientes para satisfacer el costo operativo de la comisión y el costo de cualquier programa de divulgación para solicitar una amplia participación pública en el proceso de redistricción.
- (10) la comisión permanecerá inactiva excepto cuando sea necesario para cumplir con sus deberes bajo esta ordenanza y la Carta de la Ciudad de Austin.
- Si la Proposición H es aprobada por la mayoría de los votantes que votan en la elección, la Carta de la Ciudad se modifica para que diga lo siguiente:

ARTÍCULO III.-ELECCIONES.
§ 10.-PROGRAMA DE DÓLARES DE DEMOCRACIA.

(A) Dólares de Democracia. El Programa de Dólares de Democracia ("Programa") se aprueba para asegurar que toda la parte de

Dólares de Democracia recibido más tarde de un día después del que no califique para la elección secundaria o recibido más tarde de cualquier candidato en la elección secundaria.

- (8) Límites en el uso de los ingresos del vale. Los candidatos de para pagar sus propios costos de campaña o deudas, según elección preliminar, y no podrán usar dichos ingresos después de la secretaria de la ciudad después de la elección para p elección. Los candidatos no deberán utilizar los ingresos del v cualquier pago en efectivo o en violación de cualquier l para pagar al candidato o a los miembros de la familia por cualquier producto, servicios, o cosas de valor; pagar cualquier entidad en la que el candidato, o n consanguinidad y afinidad, tiene un cinco por ciento o pagar cualquier cantidad sobre el valor justo de merca v. pagar cualquier penalización o multa; vi. pagar cualquier costo o relacionado con las elecciones in o de ética, las inauguraciones o los gastos de los titula ción cualquier cantidad a otro candidato, comité pol

Elva secretaria de la ciudad puede promulgar regulaciones que es más estricto que la ley estatal. El candidato y su campaña so democracia por parte de su campaña. Las sanciones por el uso otras violaciones de las reglas del Programa pueden incluir cualq en el Programa, restitución al Programa de todos los costos de r restitución al Programa de cualquier cantidad recibida por el c restitución al Programa de cualquier cantidad apropiada indebida de Democracia mal utilizados.

(9) Ingresos del Vale de Dólares de Democracia. Un candidato q luego se retire de la campaña, muera, se vuelva ineligible, elección general o secundaria, o que en una elección general, a elva secretaria de la ciudad, pagar todas las deudas y obli secretaria de la ciudad, y restaurar alva secretaria de la ci de Democracia que no se hayan gastado, en este caso el va s

- (E) Financiamiento y Límites de Gastos.
- (1) Elva secretaria de la ciudad establecerá un fondo dedicado a del Programa. Esta cuenta estará bajo la discreción y el contr (2) Estos fondos se depositarán con prontitud en la cuenta del fi la financiación del Programa; todas las cuotas recaudadas o recaudados por multas por violaciones de finanzas de camr donaciones, y penalizaciones o multas. Todas donaciones elva secretaria de la ciudad, intereses u otras ganancias de l asignados o designado para el Programa.
- (3) El Consejo proporcionará alva secretaria de la ciudad lo publicidad para el Programa.
- (4) Al comienzo de cada año calendario, la ciudad de Austin tr \$500,000 a la cuenta del fondo del Programa con el prop Democracia.
- (5) Si hay un exceso de fondos en el fondo dedicado para el Programa de Vales de Dólares de Democracia, elva secretar exceso al fondo general de la Ciudad.

- (F) Transparencia.
- (1) Cuando se asignan los vales de Dólares de Democracia a igualmente, los que reciben los vales deberán considerar que que no hay aspectos privados cuando se registran para obt poseer Vales de Dólares de Democracia deberán reconocer q elva secretaria de la ciudad no publicará la dirección del cor los que se envíen los vales, a menos que lo exija la ley.
- (2) Elva secretaria de la ciudad deberá hacer transparentes, an y carnes de Vales de Dólares de Democracia, incluyendo el del vale, fecha asignada, a quien se le asignó, y cuando se o otros medios necesarios para hacer que el proceso y el se transparentes para que cada persona que recibe el Vale de Dó el público puedan informarse sobre las asignaciones de Vales.
- (3) Si un destinatario del Vale de Dólares de Democracia cre robó o se asignó o canjeó de manera fraudulenta o indebida declaración notaria o una declaración jurada u otro proceso pa remedio que considere apropiado, incluyendo reemplazar el W o procurar que fondos del Programa obtenidos inapropiadam
- (4) Elva secretaria de la ciudad promulgará reglas y regulacion de Democracia duplicados, y se asegurará de que exista un p Vales de Dólares de Democracia pueda mostrar sin tener que p destrucción, falsificación, creación u otros actos indebidos re Democracia. Dicho proceso incluirá como mínimo los proced o un persona.
- (5) En todos los casos, ninguna asignación de Vales de Dólares a menos que se trate de un vale duplicado o falsificado, o mostrada por pruebas claras y convincentes. Elva secretaria recursos y consecuencias para tales actos, que puedan in requisitos del Programa, leyes de campaña o cualquier ac o coacción en la obtención de un Vale de Dólares de Dem caución de devuélvan al Programa cualquier rendimiento que ha descalificar a un candidato del Programa.

- (G) Administración.
- (1) Elva secretaria de la ciudad implementará y admini disposiciones de esta sección, incluyendo la emisión y p paquetes de información, procedimientos y mecanismos p ciudad llevará a cabo las disposiciones de este Subcapítulo VI definir términos, establecer otras reglas, o promulgar cualq incompatibles con las disposiciones o esta sección.
- (2) Antes de distribuir los Vales de Dólares de Democracia, Elva se candidatos y los beneficiarios de los Vales de Dólares de folletos y documentos necesarios y apropiados para el Progra
- (3) Después de cada elección en la que se ofrecen los Vales de D revisará el Programa y presentará informes al público y al c proyectará los ingresos del Programa, los gastos y los sald dichas proyecciones reglamentaria, y en todo momento adr asegurando la acumulación y distribución adecuadas de fondo en que hay elecciones para lograr los propósitos y metas del este Programa, elva secretaria de la ciudad considerará toda límites agregados de vales para diferentes puestos, diseñam cuando hay elección de alcalde y cuando no haya elección de fondos para procurar que candidatos participe.
- (4) Para el 1 de junio de 2022 y el 1 de enero de cada año administrará y conservará prudentemente los fondos del Pro y los desembolsos de fondos del Programa para ese año y considerará las necesidades de los candidatos participam para años futuros o la acumulación de reservas, inclusive la o conservación prudente de los recursos públicos.
- (5) A más del 1 de junio de 2022 y el 1 de enero de cada año ele a los candidatos que habrá fondos amplios disponibles para l asegurar al público que los canjes de vales de Dólares de l la secretaria de la ciudad establecerá y publicará un "Lumb para los canjes de vales de Dólares de Democracia. Al establ la secretaria de la ciudad trabajará para proyectar necesari Programa disponibles para ese año electoral de acuerdo con

dia de las elecciones generales de ningún candidato de un día después del día de la elección secundaria

berán utilizar el Vale de Dólares de Democracia solo lo definido por las leyes estatales y locales, para la s de un periodo razonable (que será establecido por agar las deudas de campaña contraídas antes de la de de Dólares de Democracia:

ny,
miembros de la familia dentro del tercer grado de mayor interés de propiedad;
to de cualquier producto, servicio o cosa de valor;

graduadas, la defensa de las violaciones de campaña res de puestos; o
ico u organización sin fines de lucro,
i definen lo que constituye el uso de la campaña que i responsables del uso indebido de los dólares de la indobido de los Vales de Dólares de Democracia u juera de los siguientes: inhabilitación para participar ruciamiento, incluidos los honorarios de abogados; andidato del Programa en ese ciclo electoral; y la tamente o el valor nominal de los Vales de Dólares

se haya redimido un Vale de Dólares de Democracia, pierda la calificación, o sea eliminado en cualquier tierá en un periodo razonable, según lo definido por gaciones razonables y necesarias, dar cuantas aña adad y el Programa, los ingresos de Vales de Dólares ecretario/a de la ciudad defina por regla general.

el Programa en cual se depositarán todos los ingresos el total de El/la secretario/a de la ciudad,
ncio dedicado al Programa para el uso exclusivo de ando los candidatos archiven su candidatura, fondos xaña, informes de asalderos, y de ética, de cuotas y concesiones al Programa que sean permitidos por ondo dedicado al Programa; y cualquier otro fondo

s fondos que necesite para administrar y hacer la s preferirá en fondos de ingresos generales al menos sito de financiar al cargo de Vales de Dólares de

uso futuro actual o razonablemente previsible del o/a de la ciudad, a su discreción, puede transferir el

candidatos, esto se considera ser acción pública, son públicos y que todo lo relacionado es público y terios, o cuando se asignan los vales. Todos los que ue el proceso es público y transparente, excepto que no postal, el correo electrónico u otras direcciones a

sus oficinas y en su sitio web, todas las asignaciones l nombre del destinatario, número de identificación adido. El/la secretario/a de la ciudad proporcionará grama de Dólares de Democracia sean abiertos y leres de Democracia y los medios de comunicación y de Dólares de Democracia,
que su Vale de Dólares de Democracia se perdió, i, el/la secretario/a de la ciudad puede requerir una ta determinar los hechos relevantes y proporcionar el ale de Dólares de Democracia, cancelar la asignación nte sean reembolsados.

es para situaciones cuando reciba Vales de Dólares toceso para que cualquier persona que haya recibido agar cuotas o cargos, los hechos de la pérdida, robo, racionados con la asignación de Vales de Dólares de mientos para enviar información a través de correos

de Democracia se considerará inválida o revocable ando haga amenazas, coacción o coerción física, a de la ciudad emitirá reglamentos que proponen clar, por violaciones materiales suficientes de los o de falsificación intencional, amenazas, coacción roracia, asprado, una orden que requiera que un ya logrado del Vale de Dólares de Democracia o para

strará el Programa, los fondos del Programa y las rmutación de reglamentos, formularios, normas, tra hacer que se cumplan. El/la secretario/a de la il, incluyendo, pero no limitado a hacer regulaciones, jer otro reglamento administrativo o directivos no

secretario/a de la ciudad informará al público sobre los o/a de la ciudad publicará las guías apropiadas para Democracia, y todos los formularios, instrucciones, ma,
dólares de Democracia, el/la secretario/a de la ciudad onsejo de la ciudad. El/la secretario/a de la ciudad os de fondos del Programa, y revisará y actualizará nistrará los fondos del Programa como fiduciario, a, durante los años sin elecciones elección y los años Programa. Al hacer tales proyecciones y administrar s las circunstancias relevantes, incluyendo diferentes i necesidades de financiamiento en años electorales alcado, y la necesidad de administrar el Programa y

electoral municipal, el/la secretario/a de la ciudad grama considerando y proyectando la disponibilidad i publicando dichas proyecciones, que incluyen y is, las necesidades de conservación de los fondos peración y costos de administración prudentes, y la

ectoral municipal a partir de entonces, para asegurar os cambios de Vales de Dólares de Democracia y para Democracia serán administrados prudentemente, el/ de Fondos del Programa Disponible" para ese año der el Límite de Fondos del Programa Disponible, el/ memente que haya fondos adecuados del esta sección y sus metas y propósito
no debe exceder de la cantidad establecida en

- 374 COMBINED WITH 375 - DEER CREEK ELEMENTARY, 2420 ZEPPELIN DR
- 403 COMBINED WITH 405 - CREEDWOOD COMMUNITY CENTER, 12511 FM1625
- 406 COMBINED WITH 404 - ST ALBAN'S EPISCOPAL, 11819 IH 35 S
- 407 COMBINED WITH 401; 402 - COMMUNITY CENTER AT DEL VALLE, 3518 S FM 573
- 411 COMBINED WITH 416; 417 - SOUTH PARK MEADOWS, SUITE 500, 9600 S IH 35 FRONTAGE RD
- 414 COMBINED WITH 408; 435 - TEXAS OAKS BAPTIST, 9910 BILBROOK PLACE
- 420 COMBINED WITH 440 - GOOD SHEPHERD ON THE HILL, 1700 WOODLAND AVE
- 421 COMBINED WITH 426; 437 - CHURCH ON CONGRESS AVENUE, 1511 S CONGRESS AVE
- 422 COMBINED WITH 433 - FAITH PRESBYTERIAN CHURCH, 1314 E CLORF ST
- 424 COMBINED WITH 409 - SOUTH AUSTIN RECREATION CENTER, 1100 CUMBERLAND RD
- 426 COMBINED WITH 427; 436; 444 - PARQUE ZARAGOZA RECREATION CENTER, 2638 GONZALES ST
- 429 COMBINED WITH 423; 431 - DAN RUIZ BRANCH LIBRARY, 1600 GROVE BLVD
- 439 COMBINED WITH 432; 434; 438 - RODOLPHO "RUDY" MENDEZ REC CTR, 2407 CANTERBURY
- 441 COMBINED WITH 442; 446 - ST JOHN'S LUTHERAN, 409 W BEN WHITE BLVD
- 443 COMBINED WITH 450; 452 - MENDEZ MIDDLE SCHOOL, 5100 VILLAGE SQUARE
- 448 COMBINED WITH 413 - LANGFORD ELEMENTARY, 2206 BLUE MEADOW DR
- 451 COMBINED WITH 410; 419; 447 - BEDICHEK MIDDLE SCHOOL, 6800 BILL HUGHES RD
- 454 COMBINED WITH 412; 425; 460 - MANCHACA ROAD BRANCH PUBLIC LIBRARY, 5500 MANCHACA RD
- 461 COMBINED WITH 430 - AUSTIN NEW CHURCH AT 04 CENTER, 2701 S LAMAR BLVD
- 463 COMBINED WITH 415; 458 - DITTMAR RECREATION CENTER, 1009 W DITTMAR RD

TRAVIS COUNTY EARLY VOTING LOCATIONS SATURDAY, MAY 1, 2021 LOCAL ELECTIONS (SITIOS DE VOTACION ADELANTADA DEL CONDADO DE TRAVIS, PARA LAS ELECCIONES LOCALES DEL 1 DE MAYO DE 2021)

EARLY VOTING BEGINS MONDAY, APRIL 19 AND ENDS ON TUESDAY, APRIL 27 (LA VOTACION ADELANTADA EMPIEZA EL LUNES, 19 DE ABRIL Y TERMINA EL MARTES, 27 DE ABRIL)

MONDAY – SATURDAY (7AM – 7PM), SUNDAY (12PM – 6PM)* EXCEPT WHERE NOTED (LUNES – SÁBADO (7AM – 7PM), DOMINGO (12PM – 6PM)* EXCEPTO DONDE SE INDIQUE)

- AUSTIN CITY HALL, 301 W 2ND ST
- AUSTIN RECREATION CENTER (AT HOUSE PARK), 1301 SHOAL CREEK BLVD
- CITY OF AUSTIN PLANNING AND DEVELOPMENT CENTER, 6310 WILHELMINA DELCO DR
- BEN HUR SHRINE CENTER, 7811 ROCKWOOD LN
- DOUBLE QUEENS EVENT CENTER, 11801 DESSAU RD #300
- PFLUGERVILLE ISD ROCK GYM, 702 W PECAN ST
- SHOPS AT ARBOR WALK (FORMER MAURICE'S), 10515 N MORAC EXPY
- UNITY CHURCH OF THE HILLS, 9905 ANDERSON MILL RD
- AUSTIN OAKS CHURCH, 4220 MONTEPERO OAKS BLVD
- DITTMAR RECREATION CENTER, 1009 W DITTMAR RD
- SOUTH AUSTIN RECREATION CENTER, 1100 CUMBERLAND RD
- SOUTH PARK MEADOWS, SUITE 500 (BY HOBBY LOBBY), 9600 S IH 35 FRONTAGE RD
- PARQUE ZARAGOZA RECREATION CENTER, 2638 GONZALES ST
- MILLENNIUM YOUTH COMPLEX, 1156 HARGRAVE ST
- DAN RUIZ BRANCH LIBRARY, 1600 GROVE BLVD
- CHRIST EPISCOPAL CHURCH, 3520 W WHITESTONE BLVD
- LAKEWAY ACTIVITY CENTER, 105 CROSS CREEK
- BEE CAVE CITY HALL, 4000 GALLERIA PKWY
- EARLES INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT ADMINISTRATION BUILDING, 601 CAMP CRAFT RD

HAYS COUNTY NOTICE: APPLIES ONLY TO CITY OF AUSTIN VOTERS WHO ARE REGISTERED TO VOTE IN HAYS COUNTY. (AVISO: LA SIGUIENTE INFORMACION APLICA SOLO A VOTANTES DE LA CIUDAD DE AUSTIN QUE ESTÉN REGISTRADOS PARA VOTAR EN EL CONDADO DE HAYS)

MAY 1, 2021 – ELECTION DAY VOTING SITES (1 DE MAYO 2021 - SITIOS DE VOTACIÓN EL DÍA DE ELECCIÓN)

HOURS 7AM – 7PM (HORAS 7AM – 7PM) ON ELECTION DAY, HAYS COUNTY VOTERS MAY VOTE AT ANY OF THE FOLLOWING POLLING LOCATIONS (EL DÍA DE LAS ELECCIONES, LOS VOTANTES DEL CONDADO DE HAYS PUEDEN VOTAR EN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES LUGARES DE VOTACIÓN)

- BROADWAY, 401 BROADWAY STREET #A
- DUNBAR CENTER, 801 MARTIN LUTHER KING DRIVE
- HAYS COUNTY GOVERNMENT CENTER, 712 SOUTH STAGECOACH TRAIL
- SAN MARCOS HOUSING AUTHORITY/OM ALLEN HOMES, 820 STURGEON DRIVE
- TEXAS STATE UNIVERSITY PERFORMING ARTS CENTER, 405 MOON STREET
- HAYS HILLS BAPTIST CHURCH, 1401 NORTH FM 1626
- HOISD ARNOLD TRANSPORTATION BUILDING, 21003 INTERSTATE 35 FRONTAGE ROAD
- HOISD TRANSPORTATION DEPARTMENT, 2365 HIGH ROAD
- MCCORMICK MIDDLE SCHOOL, 5700 DACY LANE
- WALLACE MIDDLE SCHOOL, 1500 WEST CENTER STREET
- DRIPPING SPRINGS CITY HALL, 511 MERCER STREET
- HAYS COUNTY PREDINCT 4 OFFICE, 195 ROGER HANKS PARKWAY

HAYS COUNTY EARLY VOTING SCHEDULE (HORARIO DE LA VOTACIÓN ADELANTADA DEL CONDADO DE HAYS) EARLY VOTING BY PERSONAL APPEARANCE WILL BE CONDUCTED FROM MONDAY,

El programa de la ciudad no garantiza el éxito de un candidato. El programa y sus disposiciones para recaudar dinero para el programa de Austin tienen como propósito principal proporcionar un sistema de recaudación de fondos para los candidatos, para fortalecer la democracia, para cumplir con los propósitos de los distritos uni-miembro, para mejorar la competencia entre candidatos y prevenir la corrupción.

(B) Definiciones. A los efectos de esta sección, los siguientes términos tienen los siguientes significados:

- (1) Puesto elegido de la ciudad. El término "puesto elegido de la ciudad" significa el puesto de alcalde o miembro del consejo de la ciudad.
- (2) Ciclo electoral. El término "ciclo electoral" significa el periodo entre (a) el 365vo día antes de la fecha de las elecciones generales y (b) el más tarde de la fecha de la elección general y la fecha de cualquier elección secundaria para un puesto elegido de la ciudad requerido por los resultados de las elecciones generales.
- (3) Poseedor. El término "poseedor" se refiere a la persona que tiene un vale de Dólares de Democracia y lo puede asignar.
- (4) Contribuciones válidas. El término "contribución válida" significa una contribución de al menos \$10 de un residente adulto de Austin (18 años o más) que es una persona física y es elegible bajo la ley federal para hacer contribuciones políticas.
- (5) Límite agregado de vales. El término "límite agregado de vales" significa al valor acumulado en dólares de los Vales de Dólares de Democracia que puede ser congeado por un candidato para una elección general o la elección secundaria.

(C) Emisión de Dólares de Democracia.

- (1) Cantidad y entrega. A más tardar el primer día hábil de junio de 2022 y el primer día hábil de marzo de cada año electoral municipal posterior, el/la secretario/a de la ciudad enviará por correo a cada persona que se encontraba en el directorio del 1 de enero decididamente y activamente registrado para votar en Austin, a su dirección apuntada en el registro de votantes un vale de Dólares de Democracia de \$25 por cada posición elegida de la ciudad por la cual la persona puede votar en Austin en la elección general de ese año, o por correo electrónico a una dirección de correo electrónico de Dólares de Democracia de \$25. Sin embargo, el/la secretario/a de la ciudad puede entregar Vales de dólares de democracia en línea o de otra manera si el/la secretario/a de la ciudad desea hacerlo así. A partir de entonces, el/la secretario/a de la ciudad emitirá regularmente un Vale de Dólares de Democracia de \$25 por cada puesto elegido de la ciudad por el cual la persona puede votar en Austin en la elección general de ese año, a cualquier persona que llegue a ser votante de Austin debidamente registrado después de ese 1 de enero hasta el 1 de octubre del año electoral, y después del 1 de octubre puede El/la secretario/a de la ciudad emitir vales con regularidad, a su discreción. Cualquier persona que esté activamente registrada para votar en Austin puede obtener un número equivalente de Vales de Dólares de Democracia si los solicita al secretario de la ciudad, siempre que ninguna persona tenga derecho a recibir más de un Vale de Dólares de Democracia de \$25 por cada posición elegida de la ciudad por la cual la persona pueda votar en Austin en la elección general de ese año. Cualquier adulto elegible puede solicitar que los Vales de Dólares de Democracia se envíen por correo o por correo electrónico a una dirección aunque no sea la indicada en los registros de votantes, o que sean entregados a la oficina del/la secretario/a de la ciudad, tan pronto como el/la secretario/a de la ciudad haya desarrollado un sistema seguro para dichas distribuciones de Dólares de Democracia, incluida la distribución en línea, en persona, o a alguna dirección aunque no sea la indicada en los registros de votantes. Ninguna persona que resida fuera de Austin, ninguna corporación u otra entidad no humana, y ninguna persona menor de 18 años, puede recibir un Vale de Dólares de Democracia.

(2) Formato de los Vales de Dólares de Democracia. Cada Vale de \$25 Dólares de Democracia será emitido con:

- (i) nombre completo del poseedor;
- (ii) un número de identificación único del vale;
- (iii) la elección para la cual se emite el vale;
- (iv) el puesto elegido de la ciudad para el cual se emite el vale;
- (v) la cantidad de fondos del vale será indicada en el vale;
- (vi) un lugar para escribir la fecha en la que el poseedor asigna el vale;
- (vii) un lugar para escribir el nombre del candidato al que el poseedor asigna el vale;
- (viii) una declaración para informar al poseedor de lo siguiente: el poseedor no puede revocar la asignación del vale, el poseedor no puede transferir el vale, el vale no tiene valor monetario, y el poseedor puede asignar el vale sólo como se indica en esta sección;
- (ix) una declaración que afirma que el poseedor asigna el vale voluntariamente, libre de coacción, y no a cambio de alguna compensación;
- (x) una línea para la firma;
- (xi) información adicional que el/la secretario/a de la ciudad determine sea necesaria para administrar el vale.

(3) Asignación de Dólares de la Democracia. Los Vales de Dólares de Democracia sólo son transferibles o asignables como se indica en el presente documento. Un Vale de Dólares de Democracia sólo puede ser asignado a un candidato para el puesto elegido de la ciudad para el cual fue emitido el vale. Cualquier persona que obtenga y posea conjetamente un Vale de Dólares de Democracia puede asignarlo con sólo escribir el nombre del candidato a quien se lo asignó, firmar su nombre (como poseedor del vale) y poner la fecha en donde se indica, y amarrar el Vale de Dólares de Democracia con su firma y fecha al candidato, al secretario de la ciudad, o a cualquier representante del candidato que se registrará para este propósito con El/la El/la secretario/a de la ciudad. La entrega puede ser por correo, en persona (por cualquier persona a quien el poseedor pida que entregue el vale), o electrónicamente a través de un sistema seguro en línea. El/la secretario/a de la ciudad establecerá un sistema seguro en línea para la entrega de Vales de Dólares de Democracia (sin prevenir que cualquier persona elegible tenga la opción de recibir Vales de Dólares de Democracia). Después de la fecha del 1 de enero de 2024, si menos que el/la secretario/a de la ciudad determine que esta fecha no es factible, y en cualquier caso a más tardar el 1 de enero de 2025.

(4) Limitaciones en la asignación. Una persona sólo puede asignar un Vale de Dólares de Democracia a un candidato que haya elegido participar en el Programa y que haya presentado una declaración firmada de participación y compromiso con el/la secretario/a de la ciudad como se describe a continuación. No se puede asignar ningún Vale de Dólares de Democracia después del día de la elección secundaria, ni a cualquier candidato que solicite participar pero que luego no califique, que pierda en la elección, o que quede inhabilitado para el puesto que desea, o para el Programa. Un candidato o representante del candidato registrado puede solicitar la asignación de vales en persona o a través de representantes o puede ayudar a un votante a acceder al sistema seguro del/la secretario/a de la ciudad en línea. Una asignación válida es irrevocable. Una persona puede asignar Vales de Dólares de Democracia de \$25 sólo a los candidatos al consejo de la ciudad en el momento en el que resalta, y a los candidatos a alcalde, si la elección del consejo o la alcaldía está en la boleta electoral, en un ciclo electoral determinado. El consejo de la ciudad adoptará legislación que prohíba la asignación o transferencia de Vales de Dólares de Democracia por dinero en efectivo o cualquier contraprestación, así como la oferta de adquirir por medio de comprar, o vender un Vale de Dólares de Democracia. Ninguna persona puede donar o regalar un Vale de Dólares de Democracia a otra persona, excepto cuando lo asigna a un candidato según lo dispuesto en el presente documento. Los Vales de Dólares de Democracia no tienen valor en efectivo y no son activos, ingresos o propiedad del poseedor. Un Vale de Dólares de Democracia no puede ser asignado por apoderado, poder notarial o por un agente.

(5) El asignador asume ciertos riesgos. Un Vale de Dólares de Democracia expira si el poseedor ya no es elegible para votar bajo la ley estatal, ya no es residente de Austin, o, en el caso de los Vales de Dólares de Democracia emitidos para una elección del consejo de la ciudad, si ya no es residente del distrito del consejo de la ciudad del candidato postulado para el consejo de la ciudad en la elección de la ciudad pendiente, si es que estas circunstancias suceden antes de que el/la secretario/a de la ciudad reciba el Vale de Dólares de Democracia. El poseedor de un Vale de Dólares de Democracia asume el riesgo de querer cambiar la asignación, o que el Vale de Dólares de Democracia no pueda ser congeado debido a alguna contingencia, incluyendo pero no limitado a la indisponibilidad de los fondos del Programa, porque el candidato a quien se asigna ya haya alcanzado el límite agregado de los vales, por la muerte, descalificación, abandono de la candidatura, o por falta de redimir o usar el Vale de Dólares de Democracia; y porque el candidato no califica o viola los términos de calificación.

(6) Derogación. Se derogan las Secciones 2-2-11 a 2-2-17 del Código de la Ciudad (Limitaciones Voluntarias de Contribuciones y Costos) y las Secciones 2-2-61 a 2-2-65 del Código de Campañas Justas de Austin.

(D) Candidatos Calificados. Cualquier persona que sea elegible para votar en las elecciones municipales.

(1) Sólo los candidatos calificados pueden congear Vales de Dólares de Democracia. Sólo candidatos que hayan solicitado participar en el Programa a la oficina del/la secretario/a de la ciudad pueden ser asignados Vales de Dólares de la Democracia. Sólo un candidato certificado como calificado por el/la secretario/a de la ciudad puede congear un Vale de Dólares de Democracia. Sólo una persona elegible para el puesto de alcalde o consejero municipal será elegible para solicitar la participación en el Programa.

(2) Requisitos del candidato para el programa. Para solicitar la calificación, el candidato deberá solicitar su participación ante el/la secretario/a de la ciudad, en o después del día 365 anterior de la fecha de la elección general y dentro de las cuatro semanas después de nombrar a un tesoro de campaña, una declaración jurada que acredite su intención de participar en el Programa, afirmando que el candidato cumplirá con los requisitos del programa y las leyes de campaña aplicables. Tales requisitos del programa son que el candidato:

- (i) cumplirá con las leyes de campaña y los límites de contribución;
- (ii) no solicitará dinero a sobornos, o a través de sus agentes, para o en nombre de ningún comité de acción política, partido político o cualquier organización que realice un gasto independiente a favor o en contra de cualquier candidato para un puesto elegido por la ciudad dentro del mismo ciclo electoral (a los efectos de esta sección, que aparezca como orador destacado en un evento de recaudación de fondos para un comité o entidad constituirá la solicitud de dinero para dicho comité o entidad);
- (iii) participará en al menos tres debates públicos para las elecciones generales y elecciones secundarias cada una (según lo definido por el/la secretario/a de la ciudad, que a su discreción puede eliminar o reducir el número de debates, si un candidato calificado hace todos los esfuerzos razonables para participar en los debates y eventos públicos similares); y
- (iv) no solicitará ni aceptará contribuciones totales de ninguna persona o entidad que excedan los límites de contribución por cada ciclo de elección especificados en la Carta y Código de la Ciudad de Austin (incluyendo cualquier contribución utilizada para calificar para los Vales de Dólares de Democracia e incluyendo el valor de los Vales de Dólares de la Democracia asignados a dicho candidato).

(3) Firmas y Contribuciones Calificadas. Los candidatos calificados para el programa, cuando muestran a satisfacción del/la secretario/a de la ciudad que han recibido al menos el número de firmas requerido y las contribuciones calificadas de votantes elegibles que residen en el territorio del puesto a cual los candidatos desean ser electos; para las firmas, deberán obtener al menos el doble del número de firmas requeridas por los estatutos para ser apuntados en la boleta del puesto en que desean ser electos; y tocante las contribuciones calificadas, deberán obtener al menos 150 donaciones. El/la secretario/a de la ciudad mantendrá una lista de candidatos calificados que sea en línea y accesible al público, pero no publicada en el sitio web de la ciudad. El/la secretario/a de la ciudad establecerá reglas para las declaraciones de campañas que hagan los candidatos indicando si participan o no en el Programa. Después de cada ciclo electoral y después de celebrar audiencias públicas, el/la secretario/a de la ciudad puede ajustar el número de firma y contribuciones calificadas a medida que cambian las circunstancias para asegurar que se cumplan los propósitos del Programa.

(4) Límites Agregados de los Vales. Los candidatos participantes deberán cumplir con todas las leyes de campaña y no exceder los siguientes límites agregados de los Vales de Dólares de Democracia que el candidato habrá asignado a la elección general o a la elección secundaria: para los candidatos a la alcaldía, \$300,000 para las elecciones generales y \$300,000 para la elección secundaria; para los candidatos al consejo de la ciudad, \$75,000 para las

El/la secretario/a de la ciudad mantendrá una lista de candidatos calificados que sea en línea y accesible al público, pero no publicada en el sitio web de la ciudad. El/la secretario/a de la ciudad establecerá reglas para las declaraciones de campañas que hagan los candidatos indicando si participan o no en el Programa. Después de cada ciclo electoral y después de celebrar audiencias públicas, el/la secretario/a de la ciudad puede ajustar el número de firma y contribuciones calificadas a medida que cambian las circunstancias para asegurar que se cumplan los propósitos del Programa.

(H) Disposición. Si alguna disposición de esta sección o la aplicación de esta disposición a personas o circunstancias que no sean afectadas por ella, y en esta medida las disposiciones de esta sección

TRAVIS COUNTY ELECTION DAY VOTE CENTERS SATURDAY, MAY 1, (SÍTIOS DE VOTACIÓN DEL CONDADO DE TRAVIS PARA EL DÍA DE PRECINTO)

POLLS ARE OPEN 7 AM - 7 PM (HORAS DE SERVICIO 7 AM - 7 PM)

VOTE CENTER ELECTION (ELECCIÓN DE CENTROS DE VOTACIÓN)

ON ELECTION DAY, ELIGIBLE TRAVIS COUNTY VOTERS MAY VOTE AT VOTERS ARE NOT LIMITED TO ONLY VOTING IN THE PRECINCT WHERE

(EN EL DÍA DE ELECCIÓN VOTANTES ELEGIBLES DEL CONDADO DE INDICADO EN ESTA PAGINA, VOTANTES TIENEN MÁS OPCIONES EN DONDE ESTÁN REGISTRADOS PARA VOTAR.)

101	COMBINED WITH 114; 116 - DAILEY MIDDLE SCHOOL, 14000 W
103	COMBINED WITH 104; 153 - DOUBLE QUEENS EVENT CENTER,
108	COMBINED WITH 102 - OUR SAVIOR LUTHERAN CHURCH, 1513
111	COMBINED WITH 108; 112 - CONNALLY HIGH SCHOOL, 13212 N
117	COMBINED WITH 120; 125; 127; 154 - TURNER-ROBERTS REC CE
121	COMBINED WITH 128; 131; 134 - AUSTIN ACHIEVE - NORTH-EAS
123	COMBINED WITH 105; 106; 110; 163 - HENDRICKSON HIGH SCH
124	CARVER BRANCH LIBRARY, 1161 ANSELINA ST
124	MILLENNIUM YOUTH COMPLEX, 1156 HARGRAVE ST
126	GIVENS RECREATION CENTER, 3811 EAST 12TH ST
129	GREATER MT ZION BAPTIST CHURCH, 4301 TANNEHILL LN
130	COMBINED WITH 118 - MEMORIAL UNITED METHODIST, 6100 B
132	COMBINED WITH 133 - EAST NINETEENTH ST MISSIONARY BAP
135	SAWYER HALL, 1320 EAST 51ST ST
136	COMBINED WITH 146; 150 - PFLUGERVILLE ISO ROCK GYM, 70
137	COMBINED WITH 107; 161 - AXALON POOL AND AMENITY CENT
139	COMBINED WITH 140; 141; 164 - ASIAN AMERICAN RESOURCE I
143	COMBINED WITH 113; 145; 160 - COUNTY TAX OFFICE, PFLUG
151	COMBINED WITH 122 - DOTTIE JORDAN RECREATION CENTER,
152	UNITED WAY OF GREATER AUSTIN, 2000 E MARTIN LUTHER KIN
156	COMBINED WITH 142; 149 - CITY OF AUSTIN PLANNING AND DE
207	YWCA NORTHWEST BRANCH, 5807 MCNEIL DR
208	COMBINED WITH 206; 277 - UT FLAWN ACADEMIC CENTER, 23
210	COMBINED WITH 251; 256 - O. HENRY MIDDLE SCHOOL, 2610 W
217	COMBINED WITH 223 - JUAN P. NAVARRO EARLY COLLEGE HS,
218	COMBINED WITH 260; 268; 205 - DISABILITY RIGHTS TEXAS, 22
219	COMBINED WITH 225; 203 - CALDWELL ELEMENTARY, 1718 PIC
221	COMBINED WITH 212 - BRIDGE POINT ELEMENTARY, 6401 CED
224	COMBINED WITH 209 - LITTLE WALNUT CREEK BRANCH LIBRA
228	SHOPS AT ARBOR WALK (FORMER MAURICE'S), 12515 N MOFM
229	COMBINED WITH 215; 216 - WELLS BRANCH COMMUNITY CEN
231	COMBINED WITH 220 - CAT MOUNTAIN HOA, 6007 MOUNT BON
232	COMBINED WITH 234; 244 - CANYON RIDGE MIDDLE SCHOOL,
233	COMBINED WITH 245 - SHEPHERD OF THE HILLS CHRISTIAN D
236	COMBINED WITH 235; 273 - YARBOROUGH BRANCH LIBRARY, 2
237	COMBINED WITH 213; 240; 266 - CHURCH AT HIGHLAND PARK,
238	COMBINED WITH 247 - NORTHWEST HILLS UMC - YOUTH CENT
239	NORTHWEST RECREATION CENTER, 2913 NORTHLAND DR
242	COMBINED WITH 241; 248 - BRENTWOOD BIBLE CHURCH, 6301
243	COMBINED WITH 252 - BEN HUR SHIRAZ CENTER, 7811 ROCKY
249	COMBINED WITH 246; 253; 262 - ST MATTHEW'S EPISCOPAL, 81
250	ST LUKE UNITED METHODIST, 1306 W D'YNN ST
254	COMBINED WITH 267 - OWENS ELEMENTARY, 5214 DUVAL RD
258	COMBINED WITH 211; 222; 226; 227 - ST JOHN'S EPISCOPAL, 11
275	COMBINED WITH 263 - MILWOOD BRANCH LIBRARY, 12500 AM
279	COMBINED WITH 200; 202; 274; 214 - BAKER CENTER, ALAMO C
301	SUNSET VALLEY CITY HALL, 3205 JONES RD
302	COMBINED WITH 360 - BAILEY MIDDLE SCHOOL, 4020 LOST CA
303	OAK HILL PRIMITIVE BAPTIST, 11408 FM 1626
308	LAKE TRAVIS MIDDLE SCHOOL, 4932 BEE CREEK RD
311	COMBINED WITH 325 - AUSTIN RECREATION CENTER, 1301 SH
313	LAWAR SENIOR ACTIVITY CENTER, 2874 SHOAL CREST AVE
314	COMBINED WITH 357 - OAK HILL FIRE DEPT NO 302, 4111 BART
315	COMBINED WITH 308; 310 - VILLAGES OF SHADY HOLLOW AME
316	COMBINED WITH 346 - TRAVIS COUNTY PARKS OFFICE, 14624 I
319	COMBINED WITH 308; 320 - LAKEWAY ACTIVITY CENTER, 105 C
324	COMBINED WITH 368 - BEE CAVE CITY HALL, 4000 GALLERIA P
328	COMBINED WITH 305; 321; 323; 331; 345 - SPICEWOOD SPRING
329	AUSTIN CITY HALL, 301 W 2ND ST
330	COMBINED WITH 318; 338 - LAURA BUSH COMMUNITY LIBRAR
332	COMBINED WITH 340; 341; 342; 356 - ZILKER ELEMENTARY, 190
333	COMBINED WITH 343 - PEACE LUTHERAN, 10625 N FM 620

El día de la votación por correo se realizará el día de la votación por presencia por encima del límite de Fondos del Programa se considerarán no disponibles, y el día y se establecerá una fecha límite para la entrega de la secretaría de la ciudad, teniendo en cuenta los fondos del Programa, asignará los fondos disponibles a los de esta sección como el día de la votación por correo especial, teniendo cuidado de no perjudicar

ción de esa disposición a cualquier persona o acción, en la medida en que pueda ser efectiva, y a la que se considere inválida, no se verá afectada y son divisibles.

2021 (BY PRECINCT)

E ELECCIÓN, SABADO 1 DE MAYO, 2021 (POR

ANY OF THE LOCATIONS LISTED ON THIS PAGE, IF THEY ARE REGISTERED TO VOTE.

TRAVIS PODRÁN VOTAR EN CUALQUIER SITIO DONDE VOTAR, SIN LIMITARSE AL PRECINTO EN

ESTALL ST

11801 DESSAU RD #300

E YAGER LN

ILAMAR

INTER, 7201 COLONY LOOP DR

* CAMPUS, 7404 E HWY 290

WOL, 19201 COLORADO SAND DR

ERKMAN DR

*DIST, 3401 ROGGE LN

* W. PECAN ST

BR, 19729 JAMES HILL RD

CENTER, 8401 CAMERON RD

RVILLE, 15822 FOOTHILL FARMS LOOP

2803 LYOOLA LN

IG JR BLVD

IV CENTER, 6310 WILHELMINA DELOO DR

W WHITIS AVE, NO 338

V 10TH ST

1201 PRAYTON GIN RD

22 W BRAKER LN

ADILLY DR

VR ST

RY, 835 W RUNDBERG LN

C BOPY

TER, 2106 KLATTENHOFF DR

NELL RD

12601 COUNTRY TRAILS LN

HURCH, 8509 W COURTYARD DR

5203 HANCOCK DR

THE, 5206 BALCONES DR

TER, 7027 HART LN

I WOODROW AVE

WOOD LN

134 MESA DR

1201 PARKFIELD DR

HERST DRIVE

WRAFFHOUSE, 3908 AVENUE B

ISIS HOLLOW

3AL CREEK BLVD

ON CREEK BLVD

INITY CENTER, 12008 GATUNG GUN LN

HAMILTON POOL RD

ROSS CREEK

4WY

IS BRANCH LIBRARY, 8637 SPICEWOOD SPRINGS

Y, 9411 BEE CAVES RD

0 BLUEBONNET LN

APRIL 19, 2021 - TUESDAY, APRIL 27, 2021.

LA VOTACIÓN ANTICIPADA EN PERSONA SE LLEVARÁ A CABO DESDE EL LUNES 19 DE ABRIL DE 2021 HASTA EL MARTES 27 DE ABRIL DE 2021.)

MONDAY, APRIL 19 (7AM - 7PM)
(LUNES 19 DE ABRIL (7 AM - 7 PM))

TUESDAY, APRIL 20 - FRIDAY, APRIL 23 (8AM - 5PM)
(MARTES 20 DE ABRIL - VIERNES 23 DE ABRIL (8 AM - 5 PM))

SATURDAY, APRIL 24 (10AM - 2PM)
(SABADO 24 DE ABRIL (10 AM - 2 PM))

MONDAY, APRIL 26 (7AM - 7PM)
(LUNES ABRIL 26 (7 AM - 7 PM))

TUESDAY, APRIL 27 (8AM - 5PM)
(MARTES ABRIL 27 (8 AM - 5 PM))

BROADWAY, 401 BROADWAY STREET #A

HAYS COUNTY GOVERNMENT CENTER, 712 SOUTH STAGECOACH TRAIL

TEXAS STATE UNIVERSITY PERFORMING ARTS CENTER, 405 MOON STREET

BLUDA ELEMENTARY UPPER CAMPUS (HISTORIC SCHOOL SITE - KUNKEL ROOM) 300 SAN MARCOS STREET

HCO SD ARNOLD TRANSPORTATION BUILDING, 21003 INTERSTATE 35 FRONTAGE ROAD

DRIPPING SPRINGS CITY HALL, 511 MERCER STREET

WILLIAMSON COUNTY

NOTICE: APPLIES ONLY TO CITY OF AUSTIN VOTERS WHO ARE REGISTERED TO VOTE IN WILLIAMSON COUNTY.

(NOTA: LA SIGUIENTE INFORMACIÓN APLICA SOLO A VOTANTES DE LA CIUDAD DE AUSTIN QUE ESTÉN REGISTRADOS PARA VOTAR EN EL CONDADO DE WILLIAMSON).

MAY 1, 2021 - ELECTION DAY VOTING SITES

(1 DE MAYO DE 2021 - SITIOS DE VOTACIÓN EL DÍA DE LAS ELECCIONES)

HOURS 7AM - 7PM (HORAS 7AM - 7PM)

ON ELECTION DAY, WILLIAMSON COUNTY VOTERS MAY VOTE AT ANY OF THE FOLLOWING POLLING LOCATIONS:

EL DÍA DE LAS ELECCIONES, LOS VOTANTES DEL CONDADO DE WILLIAMSON PUEDEN VOTAR EN CUALQUIERA DE LOS SIGUIENTES LUGARES DE VOTACIÓN)

ANDERSON MILL LIMITED DISTRICT, 11500 EL SALIDO PARKWAY

LORD OF LIFE LUTHERAN CHURCH, 9700 NEENAH AVENUE

BARTLETT CITY HALL, 140 W CLARK STREET

VISTA RIDGE HIGH SCHOOL, 200 S VISTA RIDGE BOULEVARD

CEDAR PARK LIBRARY, 550 DISCOVERY BOULEVARD

CEDAR PARK RANDALLS, 1400 CYPRESS CREEK ROAD

FLORENCE CITY HALL, 106 S PATTERSON STREET

COWAN CREEK AMENITY CENTER, 1433 COOL SPRING WAY

FIRST BAPTIST CHURCH-GEORGETOWN, 1333 W UNIVERSITY AVENUE

WILLIAMSON COUNTY INNER LOOP ANNEX, 301 SE INNER LOOP

GEORGETOWN HOUSING AUTHORITY, 210 W 16TH STREET, BUILDING 1

GISD TECHNOLOGY AND NUTRITION BUILDING, 603 LAKEWAY DRIVE

GRANGER INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT, 300 N COLORADO

HUTTO ISD ADMINISTRATION BUILDING, 200 COLLEGE STREET

WILCO HUTTO ANNEX, 321 ED SCHMIDT BLVD, SUITE 100

JARRELL ISD ADMINISTRATION, 108 E AVENUE F

LEANDER PUBLIC LIBRARY ANNEX, 1011 S BAGDAD ROAD

RKT BRYSON MUNICIPAL HALL, 201 N BRUSHY STREET

ROUSE HIGH SCHOOL, 1222 RAIDER WAY

LIBERTY HILL MUNICIPAL COURT, 2801 RR 1869

LIBERTY HILL HIGH SCHOOL, 16500 W SH 29

BACA SENIOR CENTER, 301 W BAGDAD AVENUE, BUILDING 2

BRUSHY CREEK COMMUNITY CENTER, 16316 GREAT OAKS DRIVE

ROUND ROCK RANDALLS, 2051 GATTIS SCHOOL ROAD

ROUND ROCK HIGH SCHOOL, 300 N LAKE CREEK DRIVE

WILLIAMSON COUNTY JESTER ANNEX, 1801 E OLD SETTLERS BOULEVARD

TAYLOR MIDDLE SCHOOL, 304 CARLOS G PARKER BLVD NW

WILLIAMSON COUNTY EARLY VOTING SCHEDULE

(HORARIO DE LA VOTACIÓN ADELANTADA DEL CONDADO DE WILLIAMSON)

MONDAY, APRIL 19 - SATURDAY, APRIL 24 (8AM - 6PM)

(LUNES, 19 DE ABRIL AL SABADO, 24 DE ABRIL (8AM - 6PM))

NO VOTING ON SUNDAY

(NO VOTACION EN EL DOMINGO)

MONDAY, APRIL 26 AND TUESDAY, APRIL 27 (7AM - 7PM)

(LUNES, 26 DE ABRIL AL MARTES, 27 DE ABRIL (7AM - 7PM))

MAIN LOCATION - (UBICACIÓN PRINCIPAL)

GEORGETOWN: WILLIAMSON COUNTY INNER LOOP ANNEX, 301 SE INNER LOOP

BRANCH LOCATIONS - (UBICACIONES DE SUCURALES)

AUSTIN: ANDERSON MILL LIMITED DISTRICT, 11500 EL SALIDO PARKWAY

CEDAR PARK: CEDAR PARK PUBLIC LIBRARY, 550 DISCOVERY BOULEVARD

CEDAR PARK: CEDAR PARK RANDALLS, 1400 CYPRESS CREEK ROAD

GEORGETOWN: COWAN CREEK AMENITY CENTER, 1433 COOL SPRING WAY

GEORGETOWN: GEORGETOWN ISD TECHNOLOGY BUILDING, 603 LAKEWAY DRIVE

HUTTO: WILCO HUTTO ANNEX, 321 ED SCHMIDT BOULEVARD, SUITE 100

JARRELL: JARRELL ISD ADMINISTRATION, 108 EAST AVENUE F

LEANDER: LEANDER PUBLIC LIBRARY, ANNEX 1011 S. BAGDAD ROAD

LIBERTY HILL: LIBERTY HILL MUNICIPAL COURT, 2801 RR 1869

ROUND ROCK: BACA SENIOR CENTER, 301 W BAGDAD STREET, BUILDING 2

ROUND ROCK: ROUND ROCK RANDALLS, 2051 GATTIS SCHOOL ROAD

ROUND ROCK: BRUSHY CREEK COMMUNITY CENTER, 16316 GREAT OAKS DRIVE

ROUND ROCK: WILLIAMSON COUNTY JESTER ANNEX, 1801 E OLD SETTLERS BOULEVARD

TAYLOR: TAYLOR CITY HALL, 400 PORTER STREET

GEORGETOWN: LIMITED BALLOT VOTING - WILLIAMSON COUNTY INNER LOOP ANNEX, 301 SE INNER LOOP

BALLOTS BY MAIL

(BOLETAS VOTADAS POR CORREO)

BALLOTS BY MAIL - TRAVIS COUNTY

(BOLETAS VOTADAS POR CORREO - CONDADO DE TRAVIS)

APPLICATIONS FOR BALLOT BY MAIL SHALL BE MAILED TO:

(LAS SOLICITUDES PARA BOLETAS QUE SE VOTARÁN POR CORREO DEBERÁN ENVIARSE A)

CALL OR VISIT THE COUNTY CLERK'S OFFICE FOR MORE INFORMATION. (LLAMAR O VISITAR AL CLERGO DEL CONDADO PARA MÁS INFORMACIÓN.)

elecciones generales y \$75,000 para las elecciones secundarias. Antes del día 365vo anterior a la fecha de cada elección general, el/la secretario/a de la ciudad modificará el límite agregado del vale para aumentarlo o disminuirlo de acuerdo con la más reciente publicación del gobierno federal del Indicador del Buro de Estadística Laboral, titulado Índice de Precios al Consumidor, CPI-W U.S., promedios de ciudades, indicador de promedios de las ciudades, Estadounidenses (Bureau of Labor Statistics Indicator: Consumer Price Index, CPI-W U.S. City Average). El más reciente Índice de Precios al Consumidor del 1 de mayo, 2021, será usado como base de 100 y el ajuste después será a los más próximos \$50,000, para los candidatos a alcalde y a los \$12,500 más cercanos para los candidatos al consejo de la ciudad.

(5) Límites Adicionales para Canjear Vales: Un candidato calificado puede recoger Vales de Dólares de democracia para las elecciones secundarias antes de que se lleve a cabo la elección general y asignarlos a la elección secundaria, pero no puede canjear los Vales de Dólares de Democracia para la elección secundaria a menos que dicho candidato avance a las elecciones secundarias.

(6) Pérdida de Elegibilidad. Un candidato pierde la elegibilidad para el Programa al anunciar públicamente que retira su candidatura, si no avanza a la elección secundaria, o si el/la secretario/a de la ciudad determina que han sucedido violaciones materiales suficientes de las leyes electorales o de los requisitos del Programa, tales como la violación de los límites de contribución, o la transferencia o asignación fraudulenta o intencional fraudulenta de vales de dólares de la democracia.

(7) Canje de Vales de Dólares de Democracia. El/la secretario/a de la ciudad canjeará los Vales de Dólares de Democracia solo:

- (i) si el canje no pondrá al candidato por encima del límite agregado del vale;
- (ii) si los fondos del Programa están disponibles;
- (iii) después de verificar que el Vale de Dólares de Democracia fue recibido de una persona elegible; Y
- (iv) después de verificar la firma del Vale de Dólares de Democracia. Para verificar las firmas, el/la secretario/a de la ciudad puede contactar con otras agencias gubernamentales.

El/la secretario/a de la ciudad canjeará los Vales de Dólares de Democracia en fechas de canje regulares publicadas que no serán menos frecuentes que dos veces al mes. El/la secretario/a de la ciudad no canjeará ningún Vale de

- 334 COMBINED WITH 305; 306 - UNITY CHURCH OF THE HILLS, 990
- 337 COMBINED WITH 326; 327 - LAKEWOOD HOA, 7317 LAKEWOOD
- 339 COMBINED WITH 364 - WESTERN HILLS CHURCH OF CHRIST, 6
- 347 COMBINED WITH 307; 317 - HILL COUNTRY MIDDLE SCHOOL, 1
- 351 AUSTIN OAKS CHURCH, 4220 MONTEREY OAKS BLVD
- 352 COMBINED WITH 344; 350; 358 - IMPACT FAMILY CHURCH, 2906
- 359 COMBINED WITH 312 - LAKE TRAVIS ISD ED DEV CENTER, 607 F
- 361 OAK HILL FIRE DEPT NO 301 , 5211 CIRCLE DR
- 362 COMBINED WITH 363 - WILL HAMPTON BRANCH LIBRARY, 5125
- 364 WESTLAKE UNITED METHODIST, 1460 REDBLD TRAIL
- 365 COMBINED WITH 349 - COMMUNITY CENTER AT OAK HILL, 865
- 366 OAK HILL UNITED METHODIST, 7615 US-290
- 367 COMBINED WITH 304 - CIRCLE C COMMUNITY CENTER, 7817 L
- 369 COMBINED WITH 370 - CHRIST EPISCOPAL, 3520 W WHITESTO
- 372 COMMUNITY CENTER AT JONESTOWN, 18649 FM 1431 STE 6A
- 373 COMBINED WITH 371 - LAGO VISTA CITY HALL, 5903 THUNDER

ax-000635719-37

5 ANDERSON MILL RD
1 DR
211 PARKWOOD DR
300 WALSH TARTON LN
3 W WILLIAM CANYON DR
MANCH ROAD 620 N
1 CONVICT HILL RD
6 W HWY 71
A CROSSE AVENUE
NE BLVD
BIRD ST

JANIS LEBERFORD, CLERK (T. CLERK), P.O. BOX 13833, AUSTIN, TX 78719 OR BY CONTRACT CLERKS/ POLICE 3001
AIRPORT BLVD., AUSTIN, TEXAS 78751

**BALLOTS BY MAIL - HAYS COUNTY
(BOLETAS VOTADAS POR CORREO - CONDADO DE HAYS)**

APPLICATIONS FOR BALLOT BY MAIL SHALL BE MAILED TO:
(LAS SOLICITUDES PARA BOLETAS QUE SE VOTARÁN POR CORREO DEBERÁN ENVIARSE A):
P.O. BOX 907, SAN MARCOS, TX 78666

**BALLOTS BY MAIL - WILLIAMSON COUNTY
(BOLETAS VOTADAS POR CORREO - CONDADO DE WILLIAMSON)**

APPLICATIONS FOR BALLOT BY MAIL SHALL BE MAILED TO:
(LAS SOLICITUDES PARA BOLETAS QUE SE VOTARÁN POR CORREO DEBERÁN ENVIARSE A):
EARLY VOTING CLERK, P.O. BOX 209, GEORGETOWN, TX 78627

ORAL ASSISTANCE IN SPANISH WILL BE MADE AVAILABLE TO ALL PERSONS REQUIRING SUCH ASSISTANCE. ASSISTANCE
WILL ALSO BE PROVIDED TO OTHER PERSONS WHO ARE ELIGIBLE FOR VOTER ASSISTANCE IN ACCORDANCE WITH
APPLICABLE PROVISIONS OF THE TEXAS ELECTION CODE. ANY PERSON REQUIRING VOTER ASSISTANCE SHOULD
CONTACT THE PRESIDING JUDGE OF THE ELECTION PRECINCT IN WHICH THE PERSON IS VOTING.

(HABRÁ AYUDA EN ESPAÑOL PARA TODA PERSONA QUE REQUIERA DICHA AYUDA. TAMBIÉN SE PROVEERÁ AYUDA
A OTRAS PERSONAS ELEGIBLES PARA RECIBIR AYUDA PARA VOTANTES EN CONFORMIDAD CON DISPOSICIONES
APLICABLES DEL CÓDIGO ELECTORAL DE TEXAS. CUALQUIERA PERSONA QUE REQUIERA ASISTENCIA PARA VOTAR
DEBERÁ COMUNICARSE CON EL JUEZ PRESIDENTE DEL PRECINTO ELECTORAL EN EL CUAL LA PERSONA ESTÁ
VOTANDO.)